

(DE) ACHTUNG!

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENȚIUNE!

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упрѢВАНИЕТО За безопасност!

(TR) DİKKAT!

Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FIGYELEM!

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!

Prosim, da pred začetkom montaže, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so priložena!

(SK) POZOR!

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!

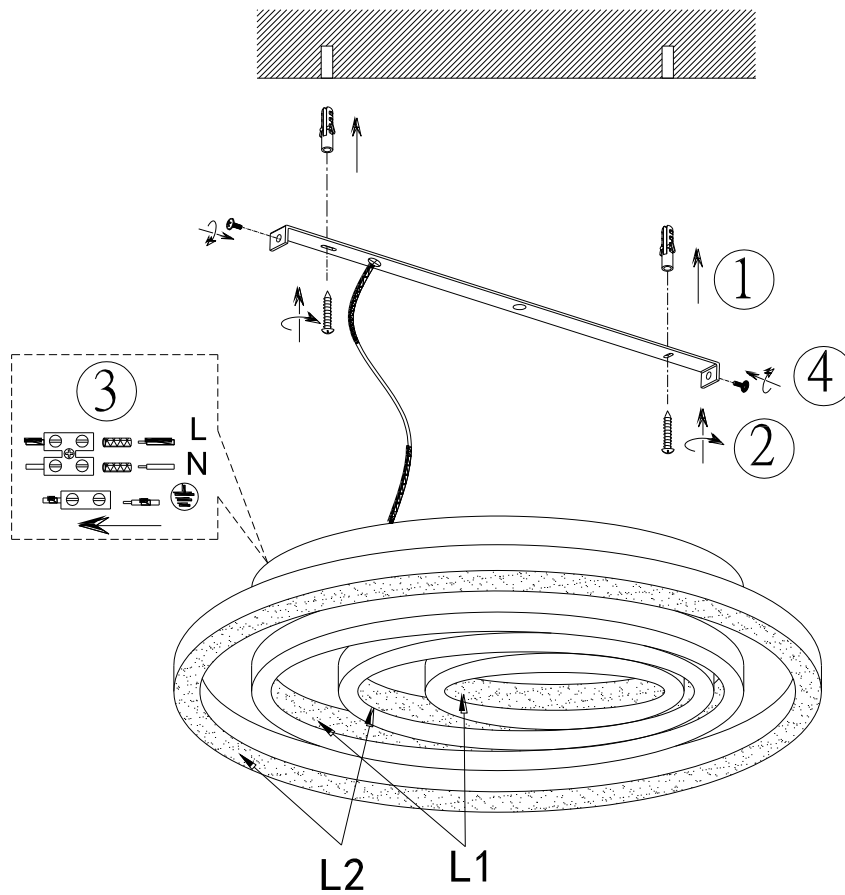
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!

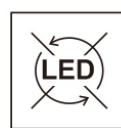
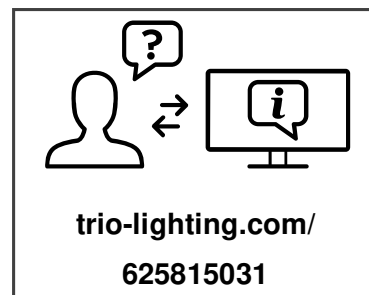
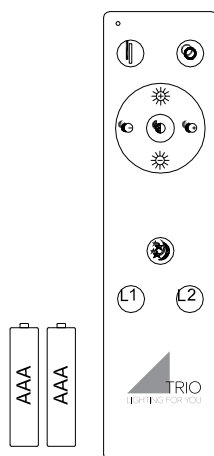
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

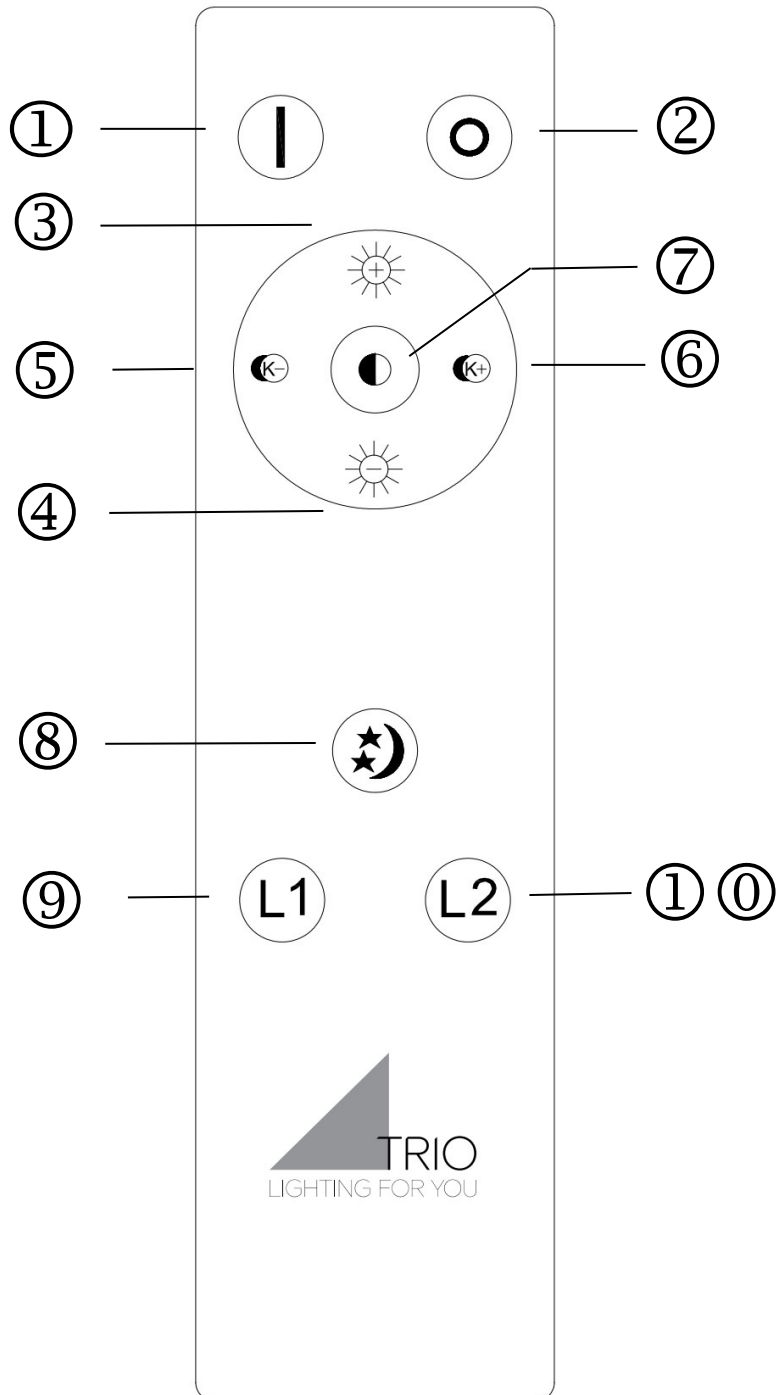
(SR) UPOZORENJE!

Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!



230V~50Hz
1 x LED / 40W





Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

EIN/AUS: Die Leuchte wird komplett ein- bzw. ausgeschaltet und stellt sich nach dem Wiedereinschalten auf 100% Helligkeit. Alle vorherigen Einstellungen werden zurückgesetzt.

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

Es wird immer das zuletzt eingestellte Lichtszenario wiedergegeben (Memory-Funktion).

1. Ein

2. Aus

3 & 4. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.

5 & 6. Warm: Farbeinstellung Warmweiß

White: Farbeinstellung Kaltweiß

Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

7. Mode: zyklische Modi Schaltung

1. Schritt: 4000K/ 2. Schritt: 2700K/ 3. Schritt: 6000K / 4. Schritt: L1 2700K & L2 6000K / 5. Schritt: L1 6000K & L2 2700K

8. Nachtlicht

9. Innenring wird eingeschaltet

10. Außenring wird eingeschaltet

Fernbedienung einrichten

Leuchte über den Wandschalter einschalten und danach sofort die Taste Nr.1 drücken. Das erfolgreiche kodieren wird mir blinken bestätigt.

- Zurücksetzen

Licht über Haupt-/Wandschalter einschalten, innerhalb von 3 Sekunden drücken Sie die "ON"-Taste (1) fünfmal. Die Leuchte bestätigt das mit einem blinken.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf>

Description of how the light works without the remote control unit

ON/OFF: The light is switched on/off completely. After being switched on again it adjusts to 100% brightness. All previous settings are reset.
Description of how the light works with the remote control unit

The most recently configured light settings is always displayed (memory effect)

- On
- Off
- & 4. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.

- 5 & 6. Warm: Colour setting - warm white

White: Colour setting - cold white
The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.

- Mode: Cyclical modes switch
 - Step: 4000K/ 2. Step: 2700K/ 3. Step: 6000K / 4. Step: L1 2700K & L2 6000K / 5. Step: L1 6000K & L2 2700K
 - Night light
 - Inner ring is switched on
 - Outer ring is switched on
- Set up remote control**
- Switch on the light using the wall switch and then immediately press button 1. Successful coding is confirmed by flashing.

- Reset
- Switch on the light using the main / wall switch, press the "ON" button (1) five times within 3 seconds. The light confirms this with a flash.

Declaration of Conformity

Hereby, Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Descrizione del funzionamento senza telecomando

ON/OFF: La lampada viene completamente accesa o spenta e dopo la riaccensione si regola al 100% della luminosità. Tutte le precedenti impostazioni vengono ripristinate.

Descrizione del funzionamento con telecomando

Sarà sempre riprodotto l'ultimo scenario di illuminazione impostato (effetto-memoria)

- On
- Off
- & 4. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.

- 5 & 6. Warm: Impostazione del colore bianco caldo

White: Impostazione del colore bianco freddo
La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

- Modo: modalità di comando ciclica
 - Passo: 4000K/ 2. Passo: 2700K/ 3. Passo: 6000K / 4. Passo: L1 2700K & L2 6000K / 5. Passo: L1 6000K & L2 2700K
 - Luce notturna
 - Si accende l'anello interno
 - Si accende l'anello esterno
- Configurazione del telecomando**
- Accendi la luce tramite l'interruttore a parete e poi premi subito il pulsante 1. La corretta codifica è confermata dal lampeggio.

- Reimposta
- Accendere la luce tramite l'interruttore principale/a parete, premere il pulsante "ON" (1) cinque volte entro 3 secondi. La luce lo conferma con un lampeggio.

Dichiarazione di Conformità

Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

ON/OFF (päälle/pois): Valaisin kytketty kokonaan päälle/pois. Kun se kytketään uudelleen päälle, se säätyy 100 % kirkkauteen. Kaikki aiemmat asetukset nollataan.

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

Vilmeksi asetettuun valaistuskenaaroon palataan aina (muistioiminto).

- Päälle
- Pois
- & 4. Kirkkauden säätö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa maksimi- tai minimikirkkauden saavuttamisen.

- 5 & 6. lämmin: Väriasetus - lämmin valkoinen

Valkoinen: Väriasetus - kylmä valkoinen
Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lampimmän tai kylmimman valosuoksen valinnan.

- Tila: Syklisten tilojen kytkin
 - Vaihe: 4000K/ 2. Vaihe: 2700K/ 3. Vaihe: 6000K / 4. Vaihe: L1 2700K & L2 6000K / 5. Vaihe: L1 6000K & L2 2700K
 - Yväulo
 - Sisempi rengas kytkettynä päälle
 - Ulompi rengas kytkettynä päälle
- Asettaa kaukosäädin**
- Kytke valo päälle seinäkytkimellä ja paina sitten heti painiketta 1. Vilkuu vahvistaa onnistuneen koodauksen.

- Palautus
- Kytke valo päälle pää- / seinäkytkimellä, paina "ON" -painiketta (1) viisi kertaa 3 sekunnin kuluessa. Valo vahvistaa tämän väihdyksellä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg ilmoittaa täten, että tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavana osoitteessa: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Description des fonctions sans la telecommande

ON/OFF : La lampe est completement allumee ou eteinte et se regle ä nouveau sur une luminosite ä 100 % lors du rallumage. Tous les reglages effectues auparavant sont alors remis ä zero.
Description des fonctions avec la telecommande

L'effet de lumiere rglé en dernier est toujours restitué (effet mémoire).

- On
- Off
- & 4. Regulateur de luminosité : Ce reglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosite maximale ou minimale.

- 5 & 6. Warm : Reglage de la couleur blanc chaud

White : Reglage de la couleur blancfroid
Ce reglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le reglage le plus chaud ou le plus froid de la couleur.

- Mode : selection des modes cycliques
 - Étape: 4000K/ 2. Étape: 2700K/ 3. Étape: 6000K / 4. Étape: L1 2700K & L2 6000K / 5. Étape: L1 6000K & L2 2700K
 - Veilleuse
 - La bague intérieure est allumée
 - La bague extérieure est allumée
- Régler la telecommande**
- Allumez la lumière ä l'aide de l'interrupteur mural puis appuyez immédiatement sur le bouton 1. Le codage réussi est confirmé par un clignotement.

- Réinitialisation
- Allumez la lumière ä l'aide de l'interrupteur principal / mural, appuyez cinq fois sur le bouton "ON" (1) en 3 secondes. La lumière le confirme par un clignotement.

Déclaration de conformité

La société Trio Leuchten GmbH, sise ä Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, déclare par la presente que ce produit est conforme ä la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible ä l'adresse suivante : https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Descripción funcional sin mando a distancia

ON/OFF: La luminaria se enciende o apaga y se ajusta a una luminosidad del 100% despues de volverse a encender. Se resetean todos los ajustes anteriores.

Descripción funcional con mando a distancia

Se reproduce siempre el último ajuste lumínico (Efecto memoria)

- Encendido
- Apagado
- & 4. Regulador de luminosidad: La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el máximo o el mfimo de luminosidad.

- 5 & 6. Warm: ajuste cromático de blanco caliente

White: ajuste cromático de blanco frfo
La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o mas frío.

- Modo: activación de modos c/íclicos
 - Paso: 4000K/ 2. Paso: 2700K/ 3. Paso: 6000K / 4. Paso: L1 2700K & L2 6000K / 5. Paso: L1 6000K & L2 2700K
 - Luz nocturna
 - El anillo interior se enciende
 - El anillo exterior se enciende
- configuración del mando a distancia**
- Encienda la luz con el interruptor de pared y luego presione inmediatamente el botón 1. La codificación correcta se confirma parpadeando.

- Reset (Reinicialer)
- Encienda la luz con el interruptor principal / de pared, presione el botón "ON" (1) cinco veces en 3 segundos. La luz lo confirma con un parpadeo.

Declaracion de conformidad

Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, por la presente declara que este producto cumple con las disposiciones de la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

ON/OFF: Světlo je zapnuto / úplně vypnuto. Po opakovaném zapnutí se nastaví na 100% jas. Všechna předchozí nastavení jsou obnovena.

Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

Reprodukuje se vždy naposledy nastavený scénář osvětlení (paměťový efekt)

- Zap
- Vyp
- & 4. Regulator jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení maximálního nebo minimálního jasu.

- 5 & 6. Teplá: Nastavení barev - teplá bílá

Bílá: Nastavení barev - studená bílá
Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyústi v dosažení nastavení nejteplejších a nechladnějších barev.

- Režim: Přepínač cyklických režimů
 - Krok: 4000K/ 2. Krok: 2700K/ 3. Krok: 6000K / 4. Krok: L1 2700K & L2 6000K / 5. Krok: L1 6000K & L2 2700K
 - Noční světlo
 - Vnitřní kroužek se rozsvítí
 - Vnější kroužek se rozsvítí
- Zřízení dálkového ovládatě**
- Zapněte světlo pomocí nástěnného vypínače a poté ihned stiskněte tlačítko 1. Úspěšné kódování je potvrzeno blikáním.

- Resetovat
- Zapněte světlo pomocí hlavního / nástěnného vypínače, dn 3 sekund stiskněte pětkrát tlačítko „ON“ (1). Světlo to potvrdí blikáním.

Prohlášení o shodě

Společnost Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, tímto prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening

AAN/UIT: de lamp wordt volledig aan-/uitgeschakeld. Na opnieuw ingeschakeld te zijn gaat ze op 100% helderheid. Alle vorige instellingen worden gereset.
Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

Er wordt altijd het laatst ingestelde lichtscenario weergegeven (Memory-effect).

- Aan
- uit
- & 4. Helderheidsregelaar: de aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken, kunnen de individuele fases beheerd worden. Door permanent op de toets te drukken wordt de maximale of minimale helderheid bereikt.

- 5 & 6. Warm: kleurinstelling- warm wit

Wit: kleurinstelling - koud wit
De aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken kunnen de individuele fases beheerd worden. Door de toets permanent in te drukken wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.

- Modus: schakelaar tussen cyclische modi
 - Stap: 4000K/ 2. Stap: 2700K/ 3. Stap: 6000K / 4. Stap: L1 2700K & L2 6000K / 5. Stap: L1 6000K & L2 2700K
 - Nachtlamp
 - Binnenring wordt ingeschakeld
 - Buitenring wordt ingeschakeld
- Afstandsbediening instellen**
- Schakel het licht in met de wandschakelaar en druk vervolgens direct op knop 1. Succesvolle codering wordt bevestigd door te knipperen.

- Opnieuw instellen
- Schakel het licht in met de hoofd-/wandschakelaar, druk binnen 3 seconden vijf keer op de "ON"-knop (1). Het lampje bevestigt dit met een knippering.

Verklaring van conformiteit

Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg verklaart hiermee dat het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Opis działania światła bez pilota

WŁ/WYŁ: Światło zostaje włączone lub wyłączone. Po ponownym włączeniu się dostosowuje się do 100% jasności. Poprzednie ustawienia zostają zresetowane.

Opis działania światła z pilotem

Odtwarzany jest zawsze ostatni ustawiony scenariusz oświetlenia (efekt Memory).

- Wł.
- Wył.
- & 4. Regulator jasności: Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe powoduje osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej jasności.

- 5 & 6. Ustawienie koloru: ciepły biały

Białe: Ustawienie koloru; zimny biały
Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przyciski przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe spowoduje ustawienie najcieplejszego lub najzimniejszego koloru.

- Tryb: Przelączenie trybów cyklicznych
 - Krok: 4000K/ 2. Krok: 2700K/ 3. Krok: 6000K / 4. Krok: L1 2700K & L2 6000K / 5. Krok: L1 6000K & L2 2700K
 - Oświetlenie nocne
 - Pierścień wewnętrzny jest włączony
 - Pierścień zewnętrzny jest włączony
- Konfiguracja pilota**
- Włącz światło włącznikiem ściennym, a następnie natychmiast naciśnij przycisk 1. Pomyślne kodowanie potwierdzone jest miganiem.

- Reset
- Włącz światło za pomocą wyłącznika głównego/naciennego, naciśnij przycisk „ON” (1) pięć razy w ciągu 3 sekund. Światło potwierdza to mrugnięciem.

Deklaracja zgodności

Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg, niniejszym poświadca, że niniejszy produkt jest zgodny z dyrektywą nr 2014/53 / UE. Cały tekst deklaracji zgodności jest dostępny na stronie: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

Описание работы светильника без пульта дистанционного управления

ON/OFF (Вкл/Выкл): Включение и выключение устройства. После повторного включения уровень освещения (яркость) устанавливается на 100%. Все предыдущие настройки сбрасываются.

Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

Всегда активируются настройки освещения, заданные в последний раз («эффект памяти»).

- On
 - Off
 - & 4. Регулятор интенсивности освещения: В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанной кнопки позволяет установить максимальный или минимальный уровень освещенности.
 - 5 & 6. Теплый: Настройка цвета - теплый белый
 - Белый: Настройка цвета - холодный белый
- В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие данной кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанной кнопки позволяет установить максимально теплый или холодный цвет.

- Режим: Циклическое переключение режимов
 - Шаг: 4000K/ 2. Шаг: 2700K/ 3. Шаг: 6000K / 4. Шаг: L1 2700K & L2 6000K / 5. Шаг: L1 6000K & L2 2700K
 - Night light
 - Включение внутреннего кольца
 - Включение наружного кольца
- Настройка пульта дистанционного управления**
- Включите свет настенным выключателем и сразу нажмите кнопку 1. Успешное кодирование подтверждается миганием.

- Сброс настроек
- Включите свет с помощью главного / настенного выключателя, нажмите кнопку «ON» (1) пять раз в течение 3 секунд. Свет подтверждает это миганием.

Заявление о соответствии

Компания Trio Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, D-59757 Arnsberg настоящим заявляет, что данный продукт соответствует Директиве ЕС 2014/53 / EU. Полный текст Декларации соответствия стандартам ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://files.trio-lighting.com/ce-conformity/625815031.pdf

